

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 81/CUC TAY TRADING LLC/2025

I. Thông tin về tổ chức tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH CÚC TÂY TRADING

Địa chỉ: Tòa nhà Circo, 222 Điện Biên Phủ, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: (028) 35268489 (Ext: 770)

E-mail: vn.import@mrdiy.com

Mã số doanh nghiệp: 0317734828

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: Ngày Cấp/Nơi cấp: (đối với cơ sở thuộc đối tượng phải cấp Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm theo quy định)

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: KỆP GẤP THỰC PHẨM

2. Thành phần: Thép không gỉ

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: Sản phẩm không có thời hạn sử dụng.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: 1 cái/túi
- Các thông số kỹ thuật sản phẩm: (24,5 x 4) cm (chiều dài x chiều rộng), (30,5 x 3,3) cm (chiều dài x chiều rộng)
- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng trong túi PP, bên ngoài là thùng carton. Bao bì đảm bảo an toàn dùng trong thực phẩm theo quy định của Bộ Y Tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Xuất xứ: Trung Quốc
- Nhà sản xuất: GUANGDONG JINDA HARDWARE PRODUCTS CO., LTD.
- Địa chỉ: No.78, South of Sanshui Ave., Xi'nan Street, Sanshui District, Foshan, Guangdong, Trung Quốc.



III. Mẫu nhãn sản phẩm: (xem mẫu nhãn sản phẩm đính kèm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 12-3:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ bằng kim loại tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày ²³ tháng ⁰⁴ năm 2025
ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN



Vũ Hoàng Thi
Trưởng phòng Nhập khẩu



Sản phẩm

NỘI DUNG NHÃN PHỤ DỤ KIẾN

8972309



Tên sản phẩm:
Thông số kỹ thuật:
Thành phần:
Hướng dẫn sử dụng:
Hướng dẫn bảo quản:
Thông tin cảnh báo:

Tên và địa chỉ nhà sản xuất:

Nhà nhập khẩu:

Điện thoại:

Xuất xứ:

8972309

KẸP GẤP THỰC PHẨM

(30,5 x 3,3) cm (chiều dài x chiều rộng)

Thép không gỉ

Dùng để gấp, lật thực phẩm. Rửa kỹ trước khi sử dụng lần đầu tiên.

Bảo quản ở nơi khô thoáng. Phơi khô sản phẩm sau khi sử dụng.

Không sử dụng nếu sản phẩm bị hư hỏng. Vui lòng để sản phẩm tránh xa lửa. Cần thận khi sử dụng. Tránh xa tầm tay trẻ em.

GUANGDONG JINDA HARDWARE PRODUCTS CO., LTD.

No.78, South of Sanshui Ave., Xi'nan Street, Sanshui District, Foshan, Guangdong, Trung Quốc.

CÔNG TY TNHH CÚC TÂY TRADING

Tòa nhà Circo, 222 Điện Biên Phủ, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

(028) 35268489 (Ext: 770)

Trung Quốc.

9069397



Tên sản phẩm:
Thông số kỹ thuật:
Thành phần:
Hướng dẫn sử dụng:
Hướng dẫn bảo quản:
Thông tin cảnh báo:

Tên và địa chỉ nhà sản xuất:

Nhà nhập khẩu:

Điện thoại:

Xuất xứ:

9069397

KẸP GẤP THỰC PHẨM

(24,5 x 4) cm (chiều dài x chiều rộng)

Thép không gỉ

Dùng để gấp, lật thực phẩm. Rửa kỹ trước khi sử dụng lần đầu tiên.

Bảo quản ở nơi khô thoáng. Phơi khô sản phẩm sau khi sử dụng.

Không sử dụng nếu sản phẩm bị hư hỏng. Vui lòng để sản phẩm tránh xa lửa. Cần thận khi sử dụng. Tránh xa tầm tay trẻ em.

GUANGDONG JINDA HARDWARE PRODUCTS CO., LTD.

No.78, South of Sanshui Ave., Xi'nan Street, Sanshui District, Foshan, Guangdong, Trung Quốc.

CÔNG TY TNHH CÚC TÂY TRADING

Tòa nhà Circo, 222 Điện Biên Phủ, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

(028) 35268489 (Ext: 770)

Trung Quốc.

NHÂN SẢN PHẨM

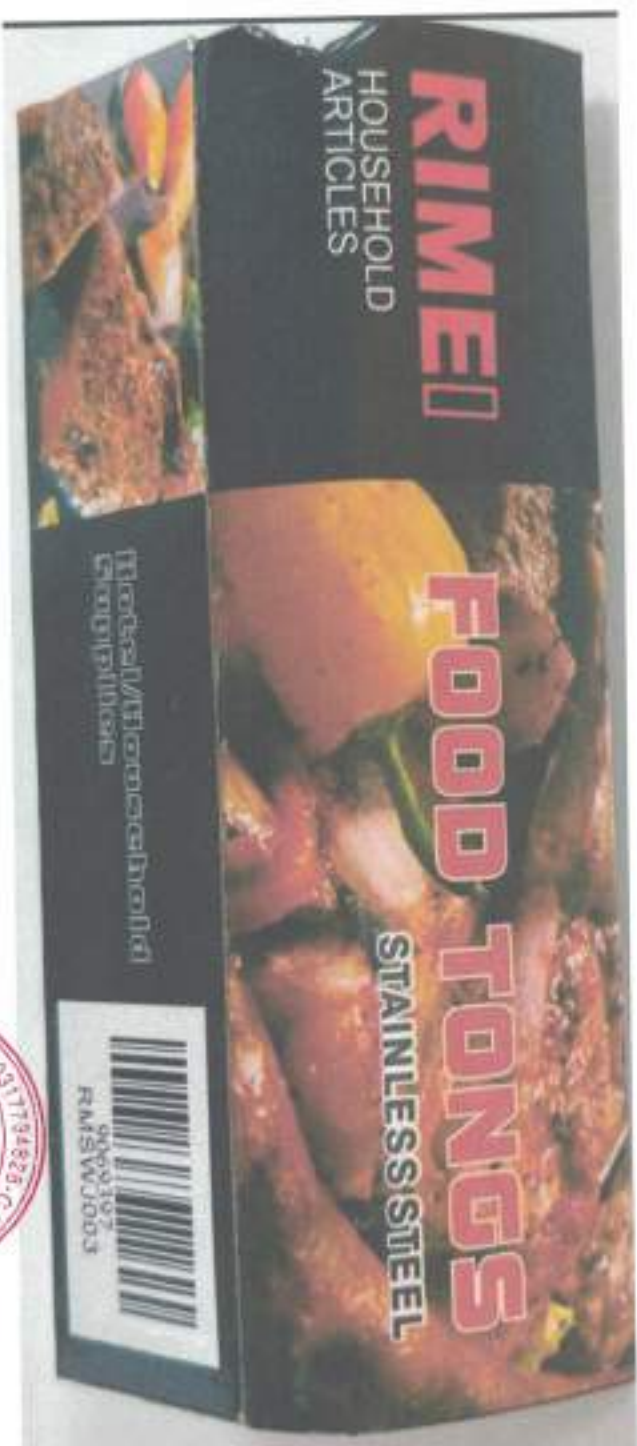
9069397



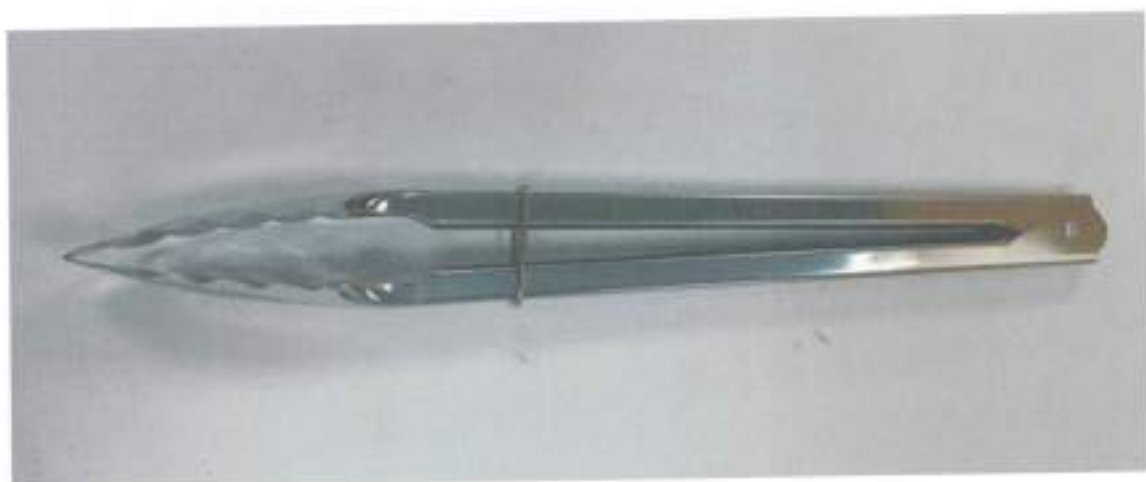
Hand



9069397



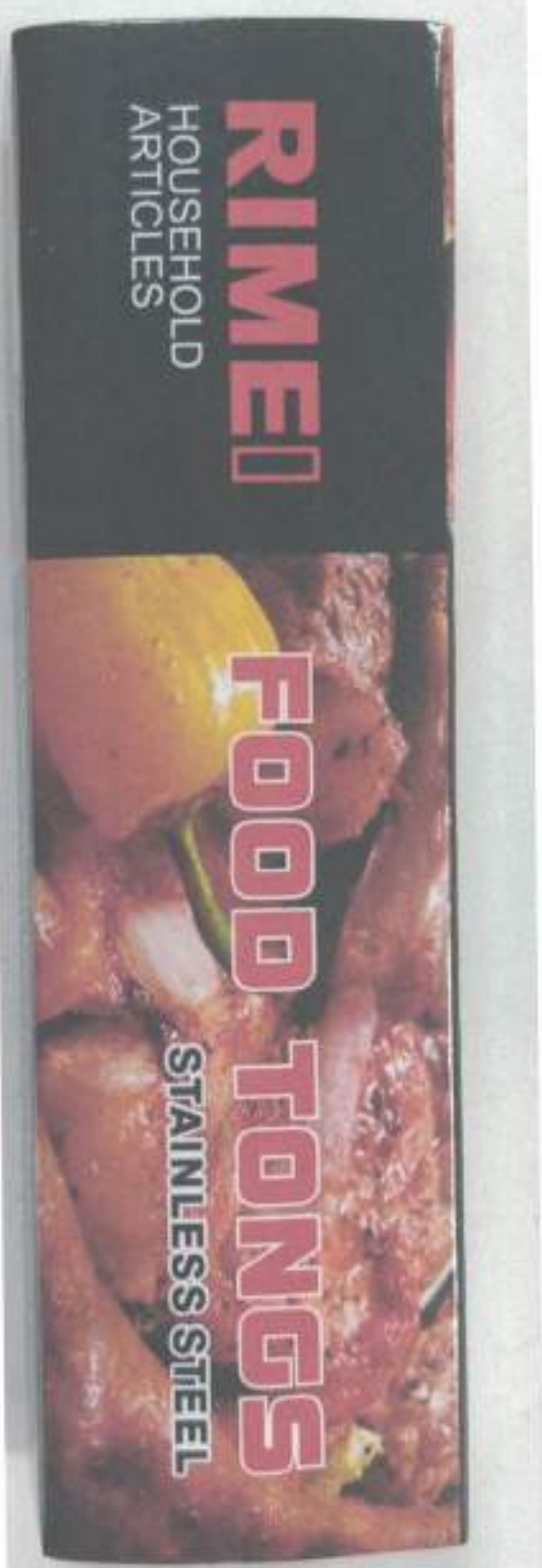
hook



8972309



8972309



CÔNG TY
THANH
CÚC TÂY
TRADING
QUẬN 3, TP. HỒ CHÍ MINH
Vũ Hoàng Thi
Hàng Hoàng, Nguyễn Khoa

CÔNG TY
THANH
CÚC TÂY
TRADING
QUẬN 3, TP. HỒ CHÍ MINH



Trang/ Page No: 1/2

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: KKD4250301786-17

Tên khách hàng/ Client's Name : CÔNG TY TNHH CÚC TÂY TRADING
Địa chỉ/ Client's Address : Tòa nhà Circo, 222 Điện Biên Phủ, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
Ngày nhận mẫu/ Date sample(s) received : 28/03/2025
Ngày thử nghiệm/ Date of testing : 28/03/2025 - 04/04/2025
Ngày trả kết quả/ Date of issue : 04/04/2025
Thông tin mẫu/ Name of Sample : KỆP GẤP THỰC PHẨM
Mô tả mẫu/ Sample Description : Mẫu thành phẩm
Bảng kết quả/ Results Table :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	Asen (As) (Thối nhiễm trong dung dịch axit citric 0.5% tại 60°C, 30 phút) (*) / Arsenic (As) (leaching 0.5% citric acid solution at 60°C, 30 min) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOD = 0.00003)	µg/mL	AVA-KN-PP.QP/052
2	Asen (As) (Thối nhiễm trong nước tại 60°C, 30 phút) (*) / Arsenic (As) (leaching distilled water at 60°C, 30 min) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOD = 0.00003)	µg/mL	AVA-KN-PP.QP/052
3	Cadimi (Cd) (Thối nhiễm trong dung dịch axit citric 0.5% tại 60°C, 30 phút) (*) / Cadmium (Cd) (leaching 0.5% citric acid solution at 60°C, 30 min) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOD = 0.00003)	µg/mL	AVA-KN-PP.QP/052
4	Cadimi (Cd) (Thối nhiễm trong nước tại 60°C, 30 phút) (*) / Cadmium (Cd) (leaching distilled water at 60°C, 30 min) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOD = 0.00003)	µg/mL	AVA-KN-PP.QP/052





KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM
TEST REPORT

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	Phương Pháp Thử/ Test Method
5	Chì (Pb) (Thôi nhiễm trong dung dịch axit citric 0.5% tại 60°C, 30 phút) (*) / Lead (Pb) (leaching 0.5% citric acid solution at 60°C, 30 min) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOD = 0.00003)	µg/mL	AVA-KN-PP.QP/052
6	Chì (Pb) (Thôi nhiễm trong nước tại 60°C, 30 phút) (*) / Lead (Pb) (leaching distilled water at 60°C, 30 min) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOD = 0.00003)	µg/mL	AVA-KN-PP.QP/052

Chú thích/ Remarks:

- (*) : Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (*) : Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (**) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ/ (**) : Items are tested by subcontractor.
- (**)(*) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (**) (*) : Items are tested by subcontractor - currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (CN) : Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chăn Nuôi/ (CN) : Analytical criteria recognized by the Department of Livestock Production.
- (TS) : Chỉ tiêu được chỉ định bởi Cục Thủy Sản/ (TS) : Analytical criteria recognized by Directorate Of Fisheries.
- LOD : Giới hạn phát hiện của phương pháp/ Limit of detection.
- LOQ : Giới hạn định lượng của phương pháp/ Limit of Quantitation.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received.
- Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của AVATEK/ This report will not be reproduced except in full, without approval of AVATEK.
- Thông tin về "Tên khách hàng, địa chỉ, thông tin mẫu" do khách hàng cung cấp/ Information "Client's name, Client's address, Name of sample" provided by Client's.
- Đối với chỉ tiêu phân tích vi sinh/ For microbiological analyses:
 - Theo phương pháp đếm đĩa : Kết quả được thể hiện <10 ; <1 ; <5 ; <2 khi không có phát hiện khuẩn lạc trên đĩa thạch, kết quả được xem như không phát hiện / According to the plate count testing method, the result is expressed <10 ; <1 ; <5 ; <2 when the dish contains no colony, the result can be considered as not detected.
 - Theo phương pháp lọc : Kết quả được thể hiện <1 khi không phát hiện khuẩn lạc trên đĩa thạch, kết quả được xem như không phát hiện / According to the membrane filter method, the result is expressed <1 when the dish contains no colony, the result can be considered as not detected.
 - Theo phương pháp đếm số có xác suất lớn nhất (MPN) : Kết quả được thể hiện 0 ; <1.8 hoặc <3 khi không có bất kì phản ứng nào nghi ngờ sau thời gian ủ quy định, kết quả là âm tính (Không phát hiện) / According to (MPN) method, the result is expressed 0 ; <1.8 or <3 when there were no suspected reactions after required incubation period, the result was negative (Not detected).
- Đối với chỉ tiêu phân tích hóa học/ For chemical analysis:
 - Khi chất phân tích được phát hiện nhưng nồng độ nhỏ hơn giới hạn định lượng (LOQ), thì kết quả được thể hiện là "< LOQ" / When the chemical analysis is detected but its concentration is below limit of quantitation (LOQ), the result is reported as "< LOQ".

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER

BÙI TÂN BÌNH

PHÓ GIÁM ĐỐC
DEPUTY DIRECTOR



TRẦN HOÀNG VINH



BẢN DỊCH

Bản dịch nhãn kẹp gấp



Đồ gia dụng Rimei
Kẹp gấp thực phẩm
Thép không gỉ
Đồ dùng khách sạn/gia đình

CÔNG TY TNHH CÚC TÂY TRADING
Trưởng phòng nhập khẩu: Vũ Hoàng Thi
(Đã ký tên, đóng dấu)



[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

Tôi, Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Người dịch


Đặng Thị Hiền Mai

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 17 tháng 04 năm 2025 (Ngày mười bảy, tháng tư, năm hai nghìn không trăm hai mươi lăm)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

CÔNG CHỨNG VIÊN

Tôi *Nguyễn Đức Louán* - Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Đặng Thị Hiền Mai;

- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;

- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm 2 tờ, 2 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng:13111..... Quyền số: 01 /2025 TP/CC-SCC/BD

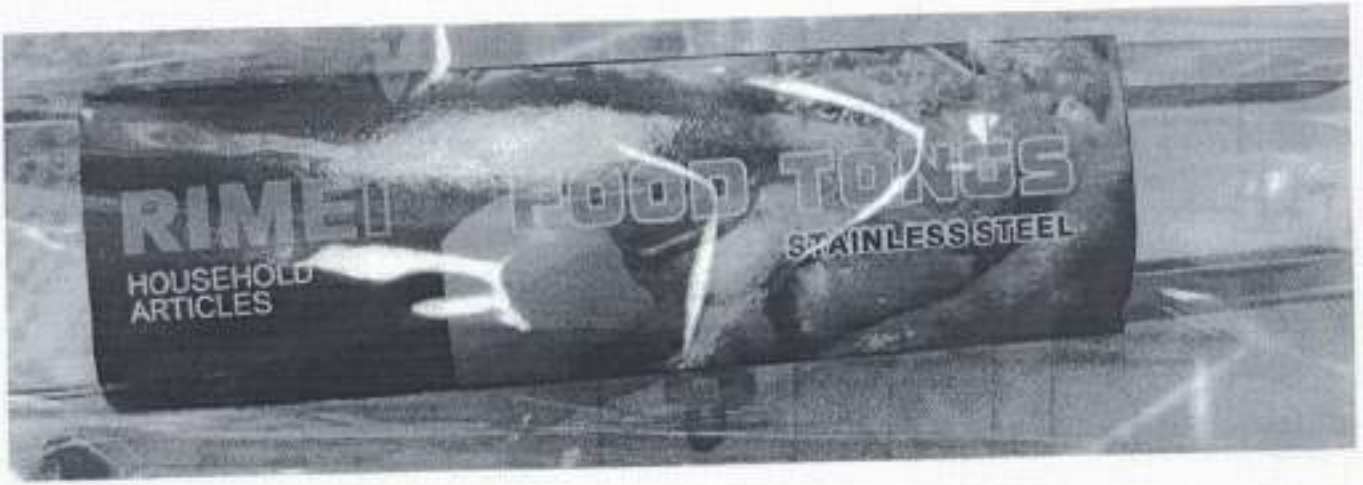
CÔNG CHỨNG VIÊN



CÔNG CHỨNG VIÊN
Nguyễn Đức Louán



NHÃN SẢN PHẨM



Vũ Hoàng Thi
Trưởng phòng Nhập khẩu

